

A : Opening Screening: *Fahrenheit 451*

François TRUFFAUT

B : Liberation of Film: American Underground

Stan BRAKHAGE

Kenneth ANGER

Jonas MEKAS

C : Body and Language: Japanese Underground

TANIKAWA Shuntaro &

TAKEMITSU Toru

HOSOE Eiko

ADACHI Masao

FUJINO Kazutomo &

OBAYASHI Nobuhiko

HARA Masato

D : Found Footage

Bruce CONNER

Yervant GIANIKIAN &

Angela R. LUCCHI

E : Seeing, Shooting: Men with the Movie Cameras

Dziga VERTOV

Lutz MOMMARTZ

Peter ROSE

F : YT2014 Participating Artists' Films

Gregor SCHNEIDER

Karmelo BERMEJO

WADA Masahiro

Akram ZAATARI

MATSUI Chie

G : MORIMURA Yasumasa's Selection 1: *Das Weisse Band*

Michael HANEKE

H : MORIMURA Yasumasa's Selection 2: *OLO. The boy from Tibet*

IWASA Hisaya

I / J : MORIMURA Yasumasa Film Show #1 / #2

MORIMURA Yasumasa



Yokohama Triennale 2014

ART Fahrenheit 451: Sailing into the sea of oblivion

Film Screening Program

ヨコハマトリエンナーレ2014 | 映像プログラム

横浜美術館レクチャーホール

Lecture Hall, Yokohama Museum of Art

9/6-10/29 8days 計8日開催

入場無料 (定員200名)

Admission free / Capacity: 200

横浜美術館所蔵フィルム、本展展示作家やアーティスト・ディレクター森村泰昌の映像作品など、計33タイトルを8日間・10プログラムで上映します。

33 titles will be shown in the course of 8 days and 10 programs, including 16mm films from Yokohama Museum of Art collection, and film/video works by the participating artists and artistic director MORIMURA Yasumasa.

	9/6 土曜日・Sat.	9/17 水曜日・Wed.	9/20 土曜日・Sat.	10/1 水曜日・Wed.	10/4 土曜日・Sat.	10/15 水曜日・Wed.	10/18 土曜日・Sat.	10/29 水曜日・Wed.
13:30-	A*	B	D	F	I*	D	C	H*
16:00-		C	E	E	G*	B	F	J*

*は事前申込制(先着順)、ほかは申込不要(いずれも全席自由)

申込は下記ヨコトリ2014公式ウェブサイトから

<http://www.yokohamatriennale.jp/2014/event/>

Pre-registration necessary for programs A, G, H, I and J. No registration necessary for other titles.

*For pre-registration, please check the Yokohama Triennale 2014 official website.

主催: 横浜市、(公財)横浜市芸術文化振興財団、NHK、朝日新聞社、横浜トリエンナーレ組織委員会

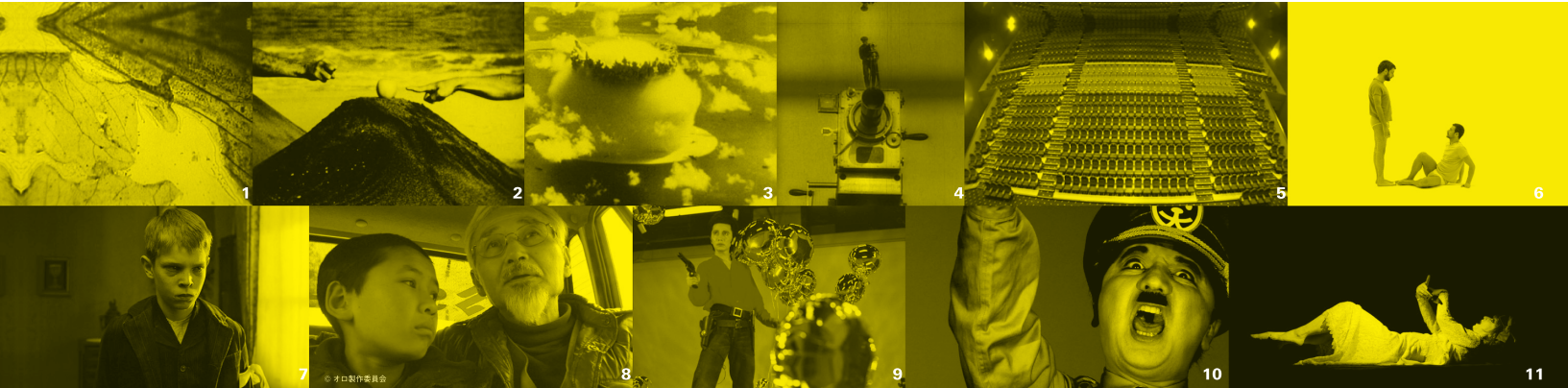
Organizers: City of Yokohama, Yokohama Arts Foundation, Japan Broadcasting Corporation (NHK), The Asahi Shimbun, and Organizing Committee for Yokohama Triennale



ヨコハマトリエンナーレ2014

「華氏451の芸術: 世界の中心には忘却の海がある」
2014年8月1日(金) - 11月3日(月・祝) 第1・3木曜休場
主会場: 横浜美術館、新港ピア(新港ふ頭展示施設)

YOKOHAMA TRIENNALE 2014
August 1, Fri - November 3, Mon, 2014.
Yokohama Museum of Art, Shinko Pier Exhibition Hall



A 9/6 13:30-

オープニング上映 — 華氏451

(上映112分+大林宣彦氏講演会90分) *要事前申込

Opening Screening: *Fahrenheit 451*

(screening: 112mins. + lecture by Obayashi Nobuhiko: 90mins.) *Pre-registration necessary

本トリエンナーレのタイトルロールとなったレイ・ブラッドベリのSF小説を、スーヴェルヴァーグの巨匠F.トリュフォーが映画化した同名作品を特別上映。上映後に、本作品をテーマにした映画作家・大林宣彦氏による講演会を開催。

○フランソワ・トリュフォー François TRUFFAUT

《華氏451》*Fahrenheit 451* 1966年/112分/ビデオ上映(オリジナル35mm)

○講演会

「かのトリュフォーの、まことに痛ましき映画監督ゴッコ。—《華氏451》を巡って。」

講師/大林宣彦氏(映画作家)

Lecture by Obayashi Nobuhiko "Truffaut's effort in trying to act as a film director: regarding *Fahrenheit 451*"



B 9/17 13:30- | 10/15 16:00-

映画の解放 — アメリカン・アンダーグラウンド (3作品・115分)

Liberation of Film: American Underground (3 films, 115mins.)

ハリウッドの商業主義から遠く離れたところで「映画とは何か」を問うた1960年代アメリカのアンダーグラウンド映画ムーヴメント。現代アートの動向と密接に関わりながら従来の映画の形式と手法を解体・解放していった映像作家3人の作品を上映。

○スタン・ブラクラー Stan BRAKHAGE

《モスライト》*Mothlight* 1963年/4分/16mm

○ケネス・アンガー Kenneth ANGER

《スコピオ・ライジング》*Scorpio Rising* 1963年/29分/16mm

○ジョナス・メカス Jonas MEKAS

《リトアニアへの旅の追憶》*Reminiscences of Journey to Lithuania* 1972年/82分/16mm

C 9/17 16:00- | 10/18 13:30-

からだことば — 日本アンダーグラウンド (5作品・119分)

Body and Language: Japanese Underground (5 films, 119mins.)

アメリカのアンダーグラウンド映画をはじめ、シュルレアリスム、パフォーマンス、文学、そして当時の社会情勢などのエッセンスを融合させ独自の展開を示した60年代日本の実験映画。身体と言葉を媒体として政治的メッセージやエロスを隠喩的・象徴的に表現した5作品を上映。

○谷川俊太郎+武満徹 TANIKAWA Shuntaro & TAKEMITSU Toru

《X》*X (Cross Mark)* 1960年/15分/16mm

○細江英公 HOSOE Eiko

《へそと原爆》*Navel and A-Bomb* 1960年/14分/16mm

○日本大学芸術学部新映画研究会製作/足立正生監督 ADACHI Masao (director), Nichidai-Eiken (producer)

《鎮陰》*Sain (Absense de V)* 1962年/54分/16mm

○藤野一友+大林宣彦 FUJINO Kazutomo & OBAYASHI Nobuhiko

《喰べた人》*An Eater* 1963年/23分/16mm

○原将人 HARA Masato

《おかしさに彩られた悲しみのバラード》*Contradiction* 1968年/13分/16mm

D 9/20 13:30- | 10/15 13:30-

見出された物語 — ファウンド・フッテージ (2作品・108分)

Found Footage (2 films, 108mins.)

既存の映画やニュースリールの断片をつなぎ合わせる「ファウンド・フッテージ」という手法は、本展出品のJ.コーネルの映画にその先駆を認めることができる。映像の引用と組み換えの手法によって新たな「物語」の創出をめざした2作品を上映。

○ブルース・コナー Bruce CONNER

《A MOVIE》*A MOVIE* 1957年/12分/16mm

○イェルバン・ジャンキアン+アンジェラ・ルッキ Yervant GIANIKIAN & Angela R. LUCCHINI

《南極から赤道まで》*Dal polo all'equatore* 1987年/96分/16mm

E 9/20 16:00- | 10/1 16:00-

見ること、撮ること — カメラを持った男たち (3作品・104分)

Seeing, Shooting: Men with the Movie Cameras (3 films, 104mins.)

19世紀末に誕生した映画カメラは、人間の肉眼では捉えることのできない視覚を私たちに提供し続けてきた。ロシア構成主義のヴェルトフの金字塔《カメラを持った男》をはじめ、カメラを通して世界を見ようという自己を主題化した3作品を上映。

○ジガ・ヴェルトフ Dziga VERTOV

《カメラを持った男》*The Man with the Movie Camera (Дзига Вертов)* 1929年/64分/16mm

○ルツ・モンマルツ Lutz MOMMARTZ

《自己撮影》*Selbstschüsse* 1967年/7分/16mm

○ピーター・ローズ Peter ROSE

《遠くを見れない男》*The Man Who Could Not See Far Enough* 1981年/33分/16mm

F 10/1 13:30- | 10/18 16:00-

ヨコトリ2014 参加アーティスト映像選集 (5作品・113分)

YT2014 Participating Artists' Films (5 films, 113mins.)

本展覧会出品アーティストの映像作品を特集上映。今回の展示内容と強い関連性を有するもの、造形作品の仕事とは別の一面をのぞかせるもの…5作品の映像による仕事をコンプレッション。

○グレゴール・シュナイダー Gregor SCHNEIDER

《白い拷問》*Weisse Folter* 2007年/20分/ビデオ(HD)

○カルメロ・ベルメホ Karmelo BERMEJO

《貸切映画(短縮版)》*Booked The Movie (excerpt)* 2008年/20分/ビデオ(HD)

○和田昌宏 WADA Masahiro

《主婦のためのスタイリッシュなハエ》*Stylish Flies for House Wives* 2012年/40分/ビデオ(HD)

○アクラム・ザタリ Akram ZAATARI

《時の終わり》*The End of Time* 2013年/14分/ビデオ(HD)

○松井智恵 MATSUI Chic

《ハイジ54 プルシャ》*Heidi 54 "Purusha"* 2014年/19分/ビデオ(HD)

G 10/4 16:00-

森村泰昌セレクション①《白いリボン》

(上映144分+森村ティーチン) *要事前申込

MORIMURA Yasumasa's Selection 1: *Das Weisse Band*

(screening: 144mins. + Morimura's short teach-in) *Pre-registration necessary

本展アーティストック・ディレクター森村泰昌が、日経新聞連載「クロスボーダーレビュー」の映画評で過去に取り上げた作品からチョイス。ドイツ北部の小さな村が、謎めいた事件をきっかけに不穏な空気に包まれていくさまを硬質な白黒映像で綴る。「子供の目線と心理を観客が共有するための巧みな方法として、『描かない』手法が選ばれている。」(森村)

○ミヒャエル・ハネケ Michael HANEKE

《白いリボン》*Das Weisse Band* 2009年/144分/ビデオ(HD)上映(オリジナル35mm)

H 10/29 13:30-

森村泰昌セレクション②《オロ》

(上映108分+森村&代島治彦氏[本作プロデューサー]ショートトーク) *要事前申込

MORIMURA Yasumasa's Selection 2: *OLO. The boy from Tibet*

(screening: 108mins. + short talk session by Morimura and Daishima Haruhiko [producer]) *Pre-registration necessary

日経新聞の森村泰昌映画コラムで取り上げられた作品から森村自身がチョイス。チベットからインドに亡命したある少年の生活を活写したドキュメンタリー。「チベットの不幸を政治によって決着させるだけでは確実になにかが欠けている。好きだから寄り添う。好きだから美となる。欠けているのはこのくあたりまえの想いであり、本作はその欠けている想いを見事に埋めてくれる。」(森村)

○岩佐寿弥 IWASA Hisaya

《オロ》*OLO. The boy from Tibet* 2012年/108分/ビデオ(HD)

I 10/4 13:30-

森村泰昌映像個展① (7作品・74分+森村ティーチン) *要事前申込

MORIMURA Yasumasa Film Show #1 (7 films, 74mins. + Morimura's teach-in) *Pre-registration necessary

本展アーティストック・ディレクター森村泰昌が、自身の映像作品からセレクトした映像個展その1。処女作《星男》ほか1990年代から2000年代前半にかけての作品を、森村自身の解説付きで上映。

○《銃を持つ私/ウォーホルに捧げる》*Me Holding a Gun: For Andy Warhol* 1998年/3分/ビデオ

○《階段を降りる「私」/ゲルハルト・リヒターに捧げる》

Me Descending the Stairs: For Gerhard Richter 1998年/8分/ビデオ

○《喜怒哀楽をふとこころに》*Emotions in the Bosom* 1998年/11分/ビデオ

○《劇場としての「私」》*Self-portrait as a Theater* 2002年/11分/ビデオ

○《フリーダとの対話(抜粋)》*An Inner Dialogue with Frida Kahlo (excerpt)* 2001年/13分/ビデオ

○《夢の家》*House of Dream* 1995年/15分/ビデオ

○《星男》*Cometman* 1991年/13分/ビデオ

J 10/29 16:00-

森村泰昌映像個展② (5作品・60分+森村ティーチン) *要事前申込

MORIMURA Yasumasa Film Show #2 (5 films, 60mins. + Morimura's teach-in) *Pre-registration necessary

本展アーティストック・ディレクター森村泰昌が、自身の映像作品からセレクトした映像個展その2。2006年にはじまる「なにものかへのレクイエム」シリーズ3作と近作2作品を、森村自身の解説付きで上映。

○《なにものかへのレクイエム(烈火の季節)》*A Requiem: Season of Passion* 2006年/8分/ビデオ

○《なにものかへのレクイエム(人間は悲しくらいにむなしい)》

A Requiem: Humanity is Sadly Futile 2007年/8分/ビデオ(HD)

○《なにものかへのレクイエム(独裁者を笑え)》*A Requiem: Laugh at the Dictator* 2007年/10分/ビデオ(HD)

○《海の幸・戦場の頂上の旗》*Gift of Sea: Raising a Flag on the Summit of the Battlefield* 2010年/23分/ビデオ(HD)

○《「大野一雄/ラ・アルヘンチーナ頌」のための三つの映像》

Three Films for La Argentina performed by Obno Kazuo 2010年/11分/ビデオ(HD)